

# **Jahresversammlung und Burgenfahrt im Berneroberland = Assemblée annuelle et excursion dans l'Oberland bernoise**

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Nachrichten der Schweizerischen Vereinigung zur Erhaltung der  
Burgen und Ruinen (Burgenverein)**

Band (Jahr): **9 (1936)**

Heft 4-5

PDF erstellt am: **17.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Nachrichten

## der Schweiz. Vereinigung zur Erhaltung der Burgen und Ruinen

(BURGENVEREIN)

Revue de l'Association suisse pour la conservation  
des châteaux et ruines (Soc. p.l. Châteaux Suisses)

Rivista dell'Associazione svizzera per la conserva-  
zione dei castelli e delle ruine

Erscheint jährlich 6 mal (alle 2 Monate)

### Jahresversammlung und Burgen- fahrt im Berner Oberland

26./27. September 1936

Die diesjährige Zusammenkunft der Burgenfreunde wird an den Gestaden des Thunersees abgehalten. Am Samstag kommen wir in Bern zusammen und fahren von dort in Postautos nach Burgistein zur Besichtigung des dortigen Schlosses, die die Familie von Graffenried in liebenswürdiger Weise gestattet. Dann geht's nach Thun, wo vor dem Mittagessen die geschäftlichen Traktanden erledigt werden. Am Nachmittag führen uns die Wagen durch das Stokentäli am Schloß Wimmis vorbei nach Interlaken, wo das Banfett stattfindet und übernachtet wird. Am Sonntag vormittag wird die Ruine Unspunnen besucht und nachher per Extraschiff nach Spiez gefahren, wo im Schloß das Mittagessen serviert wird. Für den Nachmittag ist ein Besuch des Schlosses in Oberdiessbach in Aussicht genommen, wofür die Familie von Wattenwyl als Besitzerin ihre freundliche Erlaubnis erteilt hat.

Der Preis der Teilnehmerkarte beträgt Fr. 39.90. In diesem Preis sind enthalten alle Mahlzeiten, Hotelzimmer, Autofahrt, Schiffahrt, Trinkgelder, Handgepäcktransporte, Eintrittsgelder. Für Teilnehmer, die die vorgesehenen Fahrten im eigenen Wagen mitmachen, reduziert sich der Preis der Teilnehmerkarte um Fr. 9.—.

Wir machen besonders darauf aufmerksam, daß nur mit dem Vereinszeichen versehene Mitglieder die Fahrt mitmachen können. Wer



### Assemblée annuelle et excursion dans l'Oberland bernois

les 26/27 septembre 1936

La réunion des Amis des châteaux aura lieu cette année sur les rives du lac de Thoune. Rendez-vous à Berne Samedi matin et départ en autocars postaux pour le château de Burgistein que nous visiterons avec l'aimable autorisation de la famille de Graffenried. Puis Thoune, où aura lieu notre séance administrative. Après dîner, les cars nous conduiront par le Stokenthal et le château de Wimmis à Interlaken où nous aurons le banquet et passerons la nuit. Dimanche matin, visite de la ruine d'Unspunnen, puis par bateau spécial jusqu'à Spiez, où le dîner sera servi dans le château. L'après-midi, halte au château d'Oberdiessbach que le propriétaire la famille de Wattenwyl veut bien nous autoriser à visiter.

Le prix de la carte d'excursion est de 39.90 francs, y compris tous les repas, la chambre d'hôtel, le transport en auto et en bateau, les pourboires, le transport des bagages à main, les cartes d'entrée. Les participants qui feront le trajet dans leur propre auto auront cet rabais de 9.— francs.

Ne seront admis que des membres portant l'insigne de la Société. On peut se le procurer au siège social (Scheideggstrasse 32, Zurich 2)

noch kein Abzeichen besitzt, kann ein solches bei der Geschäftsstelle des Burgenvereins (Scheideggstrasse 32, Zürich 2) gegen Fr. 3.50 beziehen. Die Einführung von Gästen kann nicht gestattet werden.

Wir bitten, die beiliegende Anmeldekarte frühzeitig genug an die Geschäftsstelle einzusenden, die auch die Teilnehmerkarte gegen Nachnahme versendet. Nach dem 8. September können keine Anmeldungen entgegengenommen werden. Die Fahrt wird bei jedem Wetter durchgeführt; wir hoffen, daß uns wie bisher schönes Burgenvetter beschieden sein möge.

So laden wir denn alle unsere Mitglieder ein, recht zahlreich zur Fahrt ins Berner Oberland zu erscheinen, an der gewohnten guten Organisation soll es auch diesmal nicht fehlen.

Mit Burgengruß Der Vorstand.

## Programm

Samstag, den 26. September 1936

- 9.45 Uhr Besammlung auf dem Bahnhofplatz Bern.
- 10.00 „ Abfahrt in Postautos nach Burgistein, Besichtigung des Schlosses und nachher Fahrt nach Thun, wo im Hotel Bellevue die Vereinsversammlung abgehalten und die geschäftlichen Angelegenheiten erledigt werden (Traktanden: Jahresbericht, Jahresrechnung, Wahl des Vorstandes für eine neue Amtsdauer, Verschiedenes.)
- 13.00 „ Mittagessen im Hotel Bellevue du Parc in Thun.  
Nach dem Mittagessen freie Besichtigung von Schloß und Städtchen.
- 16.45 „ Abfahrt mit Postautos durch das Stockentäli über Wimmis nach Interlaken.
- 18.35 „ Ankunft in Interlaken. Bezug der Quartiere (Schloß).
- 20.00 „ Bankett im Hotel Schweizerhof.

Sonntag, den 27. September 1936

- 8.30 Uhr Fahrt nach der Ruine Unspunnen, Besichtigung unter Führung, dann zurück zur Schifflande.
- 10.30 „ Abfahrt mit Extraschiff nach Spiez. Besichtigung von Schloß und Kirche unter Führung von Lehrer A. Heubach.
- 12.30 „ Mittagessen im Schloß Spiez.
- 14.30 „ Schifffahrt nach Thun.
- 15.15 „ Abfahrt in Autobussen nach Oberdiessbach. Besichtigung des Schlosses der Familie von Wattenwyl (Imbiß) und hierauf Fahrt nach Bern je nach Bedarf zum Anschluß an die Abendzüge.

moyennant 3 frs. 50. Il n'est pas permis d'amener des invités.

Nous vous prions d'envoyer sans retard au siège social la carte d'adhésion ci-jointe. Vous recevrez contre remboursement la carte d'excursion. A partir du 8 septembre aucune adhésion ne sera plus admise. La course aura lieu par n'importe quel temps, mais nous espérons que le beau temps, fidèle aux Amis des châteaux, nous sourira encore cette fois-ci.

Nous invitons donc tous nos membres à venir nombreux à notre excursion dans l'Oberland bernois. Nous leur garantissons, comme d'habitude, une organisation impeccable.

Le comité.

## PROGRAMME

Samedi, 26 septembre 1936

- 9 h 45 Rendez-vous Place de la Gare à Berne.
- 10 h 00 Départ en autocars postaux pour Burgistein. Visite du château puis départ pour Thoune où l'assemblée générale aura lieu à l'Hôtel Bellevue (Tractanda: rapport annuel, comptes, élection du comité pour une nouvelle période, divers).
- 13 h 00 Dîner à l'Hôtel Bellevue du Parc à Thoune. Après dîner, visite libre du château et de la ville.
- 16 h 45 Départ en autocars par le Stockental et Wimmis pour Interlaken.
- 18 h 35 Arrivé à Interlaken. Billets de logement pour la nuit.
- 20 h 00 Banquet à l'Hôtel Schweizerhof.

Dimanche, 27 septembre 1936

- 8 h 30 Départ pour la ruine d'Unspunnen, visite avec guide, et retour au port.
- 10 h 30 Départ en bateau spécial pour Spiez. Visite du château et de l'église sous la conduite de M. le professeur A. Heubach.
- 12 h 30 Dîner au château de Spiez.
- 14 h 30 Traversée en bateau pour Thoune.
- 15 h 15 Départ en autocars pour Oberdiessbach, visite du château de la famille de Wattenwyl (rafraîchissement) et départ pour Berne au fur et à mesure pour correspondance avec les trains du soir.